

۸.....	پيشه كى
۱۱.....	ديل
۱۲.....	نامه يه ك بۆ فهله ستين
۱۴.....	يادى
۱۶.....	قوتابخانه
۲۴.....	نامه يى بۆ كۆرى شاعيران
۲۶.....	ئامانجى قەلەم
۲۸.....	بۆ گۆران
۲۹.....	كۆچ
۳۲.....	رووبار
۳۶.....	تەنيا
۳۸.....	ژار
۳۹.....	دى
۴۳.....	بگىرى
۴۵.....	فەلسەفەى گەردوون
۴۷.....	هەلالە
۵۱.....	هەنسك و فرمىسك
۵۵.....	لانەى بايه قوش
۶۱.....	ويته
۶۵.....	پەپولەى خەيال
۶۸.....	بادە
۶۹.....	خىراب

۷۰	.....	زریبار
۷۳	.....	خوداتان له گهڻ
۷۴	.....	ملوانکهي شين
۸۱	.....	شوان
۸۳	.....	نيگاري
۸۵	.....	چوارينه
۸۸	.....	تابووتي سوور
۸۹	.....	خاک و خور
۹۲	.....	شيني ماموستا هزار
۹۵	.....	پهري شيعر
۱۰۰	.....	سازي ٿاواره
۱۰۱	.....	کوچ

پيشهكى

يهكهم جار له بهزميكي شاعيرانى مههابادا ناسيم و شيعريم
بيست و خوشم ويست.

دوايهش بۇ رهخنه ليگرتن زۆربهى شيعرهكانى بۇ خويندمهوه.
بهلام من بهش به حالى خوم خوشم لى هاتن و بۇنى شيعرم لى
کردن.

خهياالى ناسك و ههستى هونهرمهندانه و مهزموونى شاعيرانم
تيدا بهدى كرد.

هر كهسه جوره بۇچوونىكى له شيعردا ههيه. من زياتر له
خهياالى ناسك و مهزموونى ورد و نوي دهگهريم، تا روالهتى
جوان و رازاوه و كيش و قافيهى سهير و سهمهره، يا باشتىر بلیم
شيعرم له نهم خوشتر دهوى.

شيعريكم پى باشتىره كه له دلّهوه ههلقولئى و به دلّهوه بنووسى.
بهشى زورى شيعرهكانى «شهريف» وان. سۆز و عاتيفه و كول و
كۆى دهروونى خونى. ههستى خوينهه يا گوئگر دهبزوينن و

حالاھتى شاعىر لە كاتى نووسىنى شىئىرەكەيدا لە پىياۋى ورد دەگەيەنن.

بە بىرۋاى من ئەگەر ئەم شاعىرە زىاتر خۇماندوو بكا و پىتر ھەۋل بىدا، شاعىرىكى نەك باش، بەلكوو گەورەشى لى پەيدا دەبى. ھونەر سنوورى بۇ نىيە، ھىچ ھونەر مەندىك نەگە يىشتوو تە دوندى ھونەر و ناشگاتى، بەلام ھى وا ھەيە زۆر بەرەو ژوور دەچن.

ۋەك تىگە يىشتووم شەرىف دەزانى تازە وردە ھەنگاۋ بەرەو مەنزل ھەلدىنن تەۋە بۇيە بە ھىوام زۆر بەرەو ژوور بچى.

ۋا ھەست دەكەم شەرىف ۋەك من لەۋ بىرۋاىە دايە كە شىئىر كۆن و نوپى نىيە و باش و خراپى ھەيە. نەزم نە بە ۋشەى جوان و ۋەزنى سەنگىن و قافىەى گران دىتتەۋە شىئىر، و شىئىرىش نە بە ۋشەى ساكار و كىشى سووك و لە كار نەھىنانى قافىە نزم دەبىتتەۋە بۇ نەزم.

شىئىر و نەزم دوو جۆرە ھونەرن كە دەبى خوينەرى ورد، ھوكمىان لە سەر بىدا. بەلام چەن خۇشە شىئىر ئەۋەندە باش بى كە ھەم فۆرمى لىك و لووس و رىك و پىك بى و ھەم ناۋەرۋكى ھەست بزۋىن و دلرڧىن.

خۇزىا شەرىف ئەۋ ئامۆژگارىيانەى ھەمىشە لە پىش چاۋ بى:

هەرگیز له شیعرى خۆى رازى نه بێ و پى و ابى كه ده توانى
له وهش باشتى شیعر بلێ.
تا شیعر دنهى نه دا، له خهوى رائه په رپى و ههستى نه بزوينى
دهست نه دا ته قه له م.
ئه وهشى له بىر بى كه زمانه كه مان پى و پى به خزمهت هه يه و
هه ول بدا وشهى ره سه نهى كوردى به كار بى و له وشهى ده سكرد
و دا تا شراو بپارىزى.
ته نانهت له كار هینانى وشهى بى گانهى له وشهى نار سه نهى
كوردى پى باشتى بى.
هيو ا دارم دیوانى دووه مى ئەم شاعیره زیاترم رازى بكا.

هیمن

۱۳۵۸/۵/۲۲

دیل^۱

وهکوو ئاوی بنی گوئی که جیمابی له رووباری
وهکوو بهردی سه‌ری شاخی که دانرابی له دیواری
وهکوو کاتی گه‌لای زهردی دهسی به‌ربی له سه‌ر داری
دلم ته‌نگه له ته‌نیایی نه‌ هاو‌پازی نه‌ خه‌مخواری
من‌ ئه‌و به‌رده‌ی گرفتارم، که دیلی چینی دیوارم
من‌ ئه‌و ئاوه‌ی بنی گویم که جیم‌اوم له رووبارم
گه‌لای زهریم، مه‌لی پیرم، منم دانداری زنجیرم
له بیرم دی که سی ساله له به‌ندیخانه یه‌خسیرم
له تاریکی ژیانم‌دا له سووچی سه‌ردی زیندانا
به‌ مؤره‌ی به‌ردی ناکامی به‌ جارێ عومری خۆم دانا
به‌لی ئه‌و ساته‌ لاوی بووم وه‌لی ئیستا وه‌ها پیرم
هه‌یه جارێ به‌سه‌ره‌اتی خه‌مینی خۆم نییه بیرم
قه‌ره‌ول^۲ دیت و راده‌بری، شه‌وانی عومرم ئه‌ژمیری
شه‌ویکیش وا منی دیل، به‌ دهستی مردن ئه‌سپیری

¹ - به‌ندی، زیندانی

² چاودیر

نامەيەك بۆ فەلەستين

ئەي سەھەرگەردانى مـانوو
لېقەوماوى بېخـمانوو
ئەي مال و مندال لـەكۆل
ئاوارەي نيشـتمان چۆل
ئەي بىراي فەلەستينى
كەي مافى خۆت ئەستينى؟
ئەي بالەندەي بىھىلان
ئەي وەيلانى بەستەزمان
لەو دەشت و دۆل و كۆو
دوو كۆل ئەبەيت بەرئو
كۆلئى مال و مندالت
تەزاندوويەتى بالت
كۆلئى خەمى وەيلانى
دالت گرتوويە شەئانى

بـارت قـورس و پـى پـه تى
رئـوارى رـى مـه نـه تى
ئـاخۇ خـمى نـش تـمان
پـت قورسـه يـا كۆلـى شـان؟!
ئـه فـلـسـتـىنى هـه ژار
وئـى دـسـتى ئـسـتـى تـعمار
رؤژى دـبـى خـه بات
بـنـت دـس و لـات
ئـاخۇ ئـه و رؤژـه كـه بـى؟
ئـاخۇ ئـه و رؤژـه كـه بـى!؟

~~~~~

ئـى بـالـندـه بـى هـىلان  
ئـه و هـىلانـى بـسـتـه زمان

~~~~~

يادى

بولبولى بەندى قەفەس پەرودەدى ئەو كۆوانەيە
بۆيە تا ئاخىر قەفەس ھەر وا بە تاسەي لانهيە
بالى ئازادى ئەسۋوتىنن و دانەي پى ئەدەين
نەك ژيانى ئەو مەلە ، تەنيا بە ئاو و دانەيە
شىنى ھىلانەي دەكا ، ئەگرىت و سەربەستى دەوى
بانگ و ئاوازي قەفەس ، ئەو شىوہن و گريانەيە
سوۋچى بەندى بۆ دەرازينىنەوہ بيخەم بژى
كەي نيشانەي ژينى بيخەم ، زيۋەرى كاشانەيە؟!
تيدەكۆشى ھەلفرى ، بەندى قەفەس بۆي ناچرى
ئاخرين ئاۋاتى بەرزى دىتتى ھىلانەيە
نەغمە سەردانى كە وا پاراۋى ھەستى گەل دەكا

شىنى بى فرمىسكى ئەو بالىندە بەستە زمانەيە
سووچى بەندىخانە وايە ھەر كە ئازادى دەوى
بەرھەمى كاتى خەمى، ئەو نەغمە بەرز و جوانەيە
«قانع» م دىننيتەو بەر ئاوازى بالىندە قەفەس
قور بە سەر ئەو دوژمنەي ھىواي بە بەندىخانەيە

¹ - دېرى ئاخىر ھى مامۇستا قانعە كە ئەو شىعرە بە ناوبانگەي لە بەندىخانە داناوہ: (بە ویتەي بولبولى نىوان قەفەسى)

قوتابخانە

۱

پاش ئەو دەي كە خۆر هەلدى
پرشنگ ئەخاتە سەردى
خویندەواران دینە دەر
رئى مەكتەب دەگر نە بەر

ۛۛۛۛۛ

لە نىو كۆمەلى مالىان
بۆ خویندەنى مندالىان
مالىكى زۆر ويرانە
كراوتە قوتابخانە
كەكى مودىر بەيەنى
بەردە خویندەوارانى
ئەروات و لەو بەردەرگا
ماوئى هاتوچۆ دەكا

رەوشىتى كىمكى مودىر
لاوى ژىيىر و رۇشنىز
لەننى دىلى خەلىكى دى
بە جىوانى گرتوويى بە جى
يىرى ھەژارەكانى بە
ھىلى وى نەدارەكانى بە
لاوىكى چىك و رووخۇش
كوردى وىژ و كوردى پۇش

۲

ماوى تىر مەكتەبى دى
گەرم ئىبى بە سىروودى
لە پەنجەرى پورتوكى او
تىشكى خۇر ئەداتى بە ناو
مامۇستى تا ھەكەو جىاران
ئەلى بە خۇيىن دەواران:
دىسىان رۇژى شى ھەممەيە
كىتاتى پىرسىنە ھەيە
(«ورىيا» تۆھەستە سەرى پى
دەرسى پىش ووم بىبلى

«ئا» وئىنەى چى؟ «ب» وەك چى؟
 «ت» وئىنەى چى؟ «پ» وەك چى؟
 لى ئەلفەۋە تاكوو يى
 ھەرچى دەي زانى بىلى.
 «ورىا» بىر ئەكاتەۋە
 وەلىامى ئەداتەۋە:
 («ئا» وئىنەى ئازادى
 ئالى ئاۋات و شادى
 «ب» وەكوو برس يىتە
 «پ» وئىنەى پى پىتە
 «ت» وەكوو تالى ئىن
 تارىكى و تىكۆشەين)
 كاتى شىتى نازانى
 بىۋ مىندالان ئەپروانى
 («نون» بىە وئىنەى نەدار
 «ھ» بىە چەشنى ھەژار

۳

كاكى مودىر ھەلدەستى
 بەرامبەرىيان دەۋەستى

ئەللى: (بەس يەتتى ئىتەر
دەس كەينى بەس يىكى تەر
هەتتا من لى بە بىرم بى
ئەم وشانە ئەگوتتى
تاكەي دەرسى دالتەنگى؟
تاكەي دەرد و بىدەنگى؟
ئىتەر لايان بەين لى بە بىر
روو كەينى بە را و تەگبىر

ح ح ح ح

منداللى كەن مات ئەبن
دەرسى تازە گوى دەگەرن
بىدەنگى قوتابخانە
پەر دەبى لىم وشانە:
(«ئا» وئىنەي ئازادى
ئاللى ئاوات و شادى
«ب» وەك و بىرەوەر
«ت» وئىنەي تىكۆشەر
«س» وەك و سەبەستى
سەر و سىدارە و سستى)

بەللام تەسكۆ خۆراوا
بەو گەرماي خۆرەتەوا
لە ریی شارا وەستابوون
چاوەرپی مامۆستەتا بوون
تەینی خۆر و خەمباری
پرسین و چاوەنواری:
(مامۆستەتەمان وا لە کەوی؟
بەوچی نایەتەو دە؟)



پیش ئەوەی تاریک دابی
هەوایی کەوتە نیو دی:
(مامۆستەتە قوتابخانە
کەوتوووەتە بەندیخانە
مامۆستەتە قوتابخانە
کەوتوووەتە بەندیخانە)

۵

ماوەی حەفتەیی دەگوزەری
نابی لەوی خەبەری

بەللام خويىندەوارەكان
ھەر لىقە قوتابخانىدە
دەنگى بەرزى دەرسى جوان
ئەپروا بەرەو ئاسمان:
(«ب» وىنەھى بىگانە
بىرىن و بەندىخانە . . .)
چاويىان وا بە رىيەو
مامۇستايان بىتەو

۶

رۆژى ھەوئەللى زىستان
كە سەرما ھاتە كويستان
كەسى ھەواللى دىنى
دالى دى ئەلەرزىنى:
(چەن لاويكى رۆش نىبىر
بە ھاوپى كاكى مودىر
ئەو رۆژە تارىك و روون
لە سىدارە درابوون)

ئیتەر ئه و مندا لانه
 جى دىلان قوتابخانه
 كاتى ئه پون به دلتهنگ
 چا و به فرميسك و بىدنگ
 خوينده وارى ككش و موات
 سه رنجى دىوار ئه دات
 فرميسكى پر لسه گرى
 ديت و بهر چاوى ده گرى
 له بان تهختهى سه ر دىوار
 خه تى مابو و به يادگار
 دلى نه ده هات كه سى
 شتى له سه ر بنووسى:
 «ى» وه كو و و يه كيه تى
 يه كگرتن و يارم تى
 «ئا» وينه ي ئازادى
 ئالى ئاوات و شادى)

نامەيخ بۇ كۆپى شاعىران

كورد ئەگەر چى زۆرە دەردى ، بەردى مەينەت وا لە رىي
دەس لە ئەژنۆگرتن ئەو بەردانە لانا با لەرىي
شيعرى خاوينم دەوى خوينى دل و زارى نەبى
رەنگى فرمىسكى دەروون و بۆنى خەمبارى نەبى
بۆچى «قانە» بىم لە ژينا ، بۆ ئەبى ھەولئى نەدەم!
بۆ ئەبى دەس ھەلگرم ، تاكوو بە ئامانج نەگەم!
ھىمنى ھەلناگرئ ئەم چەرخە بۆ كوردى كولۆل
تا بەكەى «ھىمن» بژين و تىنەكۆشىن گورج و گۆل؟
گەر ھەموو پەرداخى ژينم ھەر و ھەپرى بى لە ژار
ناگرم دەستم لە ئەژنۆ ، قەت بە خۆم نالىم «ھەژار»
ھەر وەكوو «بىكەس» ئەگەرچى دەردەدار و بىكەسم
من كەسم كوردە ، بە كەس نالىم ھەژار و بىكەسم
شيعرى خاوينم دەوى خوينى دل و زارى نەبى
رەنگى فرمىسكى دەروون و بۆنى خەمبارى نەبى

تا پهري شيعرم نهدي، هه ساته بيرئ وام هه بوو
 داخه كه م چاوي پهريش، غهيري خه مي تيدا نه بوو
 بو گولي شادي گه رام ماوهيي، هه تا بيدوزمه وه
 تاكوو بهرگي بووكي شيعري پئ برازينمه وه
 شار و كوستانى ولاتى كورده واريم گرته بهر
 بيكه نينم نهدي هه رگيز له دل هاتبيته ده
 بو نه گريم من كه پهروه ردهي هه واي شاري خه مم؟!
 چي بنووسم؟ غهيري نهو فرميسكه، چي بي بهر هه مم؟!
 كورده واري هه بهشي زووخاو و دهر د و زيلله ته
 تاكوو داها تووي به چي بي، زه حمه تي نه م ميلله ته؟!
 ليم ببورن نه ي هه ژار و بيكه س و هيمن، نه من
 نيسته نه يزانم كه نيوه بوچي ئالووده ي خه من؟!
 نهو خه مانه ي نه مده ناسين وا نه سيري كر دووم
 چي بليم؟! چوني بليم؟! چه شنئ كه پيري كر دووم

~~~~~

## ئامانجى قەلەم

ئامانجى وايە پېنوووسى دەستىم  
وہاايە ھىواى شىعر و ھەلبەستىم  
تاقەى مروارى ھەر چەندە جوانە  
بوووكى بە نرخى نىو گەوھەرانە  
بەلام ئەو كاتەى كۆ بکرىتەوہ  
لە سەر شىرىتى بھۆنرىتەوہ  
ئەو ساتە جوانە و جوانتر دەنوينى  
تاکوو بە تەنيا لە لای بىمىنى

~~~~~

زمانى كوردیش ئەو گەوھەرەيە
كە ديارى بەرزى مېژووى ئىمەيە
وشەى جوان جوانى نىو كوردەوارى
جوانتر لە زىر و لەعل و مروارى

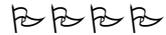
کاتی به شیوهی جوانی هؤنراوه
کرایه بهسته و شیعر و هؤنراوه
چاکتر دنوینی و هر له بهر چاوه
ههرگیز ون نابی و ناخریتسه لاوه
ئامانجی وایه پینووسی دهستم
وهایه هیوای شیعر و ههلبهستم

بۇ گۆران

بە ئاواتم چەپكە شىئىرى ھەلبەستىم
بۇ «گۆران»ى شاعىرى جوان پەرەستىم
تىدەكۆشىم بە ھىزى بىر و ھەستىم
وشەيى نىھ كە دەربىرى مەبەستىم
پىنوسەكەم! ئەى قەلەمى سەربەستىم!
دەخىلى تۆم بۇ جارى بگرە دەستىم
«ھەرچەن دەكەم ئەو خەيالەى پىى مەستىم
بۆم ناخرىتە ناو چوارچىوھى ھەلبەستىم»

كۆچ

ئاوایی له شان چۆم و باخهوه
پاللی داوهته سینگى شاخهوه
عومریکه نیوان لهشى كۆرپهه دی
خوینی ژین گهرمه و دلی خورپهه دی
بالندهی رهنگین، كۆتری نهخشین
به دهوری دی دا ئه گهری چین چین
تاوی له باخان، تاوی له سهردی
هر یهك نه غمهیی له ناخی دهردی



ئهو دهشته سهوزه، ئهو دئییه جوانه
ئهو ههموو دار و باخ و بیستانه
دهستی سیاست ئاورى دینی
یهك له شوین یهكا ئه یانسووتینی

دى ئەسۋوتىت و خەلكى كۆچ ئەدرين
كۆچى دالتەزىن بو دەشتى گەرمين
بە وينەى شەمى كە توابىتەۋە
پەپوۋالەى تەنەياى لا مابىتەۋە
ئەۋ كۆترانەى بە ئاسمانەۋە
لە دەۋرى دىدا ئەسۋوۋورانەۋە
بە ئاھەنگى خەم تاكوو خۇراۋا
ئەگەرپىن بە سەر دەشتى سوۋتاۋا
تا وردە وردە دالتەنيا ئەبن
دى بە جى دىلن ئەۋانىش دەچىن



گەرمەسىر ئەگەر بەھەشتى روون بى
باخى گەۋھەر و دەشتى ئالتوون بى
ئىستاش ھەر ۋەھا كوردى كۆچ دراۋ
بالندەى كزى لە ھىلان بپراۋ
مشتى لەۋ خاك و بەردە سوۋتاۋە
خاكى ئەۋ دەشتەى تىيدا ژياۋە
بە سەرتاسەرى گەرمىنى نادا
نايگۆرپىتەۋە لە گەل دنياۋا

ئاخر به خوینی ئاوی پیدابوون
باو و باپیری لهوی ژیا بوون



گهرمه سیڕ ئه گهر به هه شتی روون بی
باخی گه وهه و ده شتی ئالتوون بی
هه موویان ئه دا ته نیا هه ناسه ی
به یادی ولات بشکینی تاسه ی

(۹۹ب)

قه لـبه زهـى بهـرزى كوئـستـان
ئهـرژـيـته نيـو دارسـتان
بهـفـراوى كيـوان دئـيـئـى
رووبـارى پيـك ئـهـهـيـئـى
رووبـارى ئـهـكهـويـته رى
دارسـتان دئـيـته جـى

ح ح ح ح

ئاواييـهك لـهـو قـهـراخـا
لـه نيـوان دار و باخـا
بهـرامبـهـر بهـخـوـراوا
ئهـروانـيـته سـهـر ئـاوا
رووبـار ئـهـروا بهـهـر دئـدا
خـورهـى جـوانى دئـته گوئـدا

ھاوینان خوړ داخ ئه بئ
گهرمه نیوهرؤی ناو دئ
مندالان دینه سهر ئاو
بو مه له یا ماسی راو
زوریان تییدا هه ژاره
چاوی له دهس رووباره
بو پیخوړ مالئ داماو
کاری بوو ته ماسی راو



نیوهرؤیه و ناو دئ چوؤل
کورئ شوان، گورج و گوؤل
رئ ده کهوئ بو رووبار
سک برسی و شره بار
به هیوای قولاپ و توړ
ماسی بگرئ بو پیخوړ



دیت و نه گاته سهر ئاو
دهس نه کاته ماسی راو

رووبار ئەرپوا بە بەر دیدا
خورەى جوانى دیتە گویدا
ماوہیى زۆر ئەدا سەر
ماسىیەک دینیتە دەر
ماسى کۆرپە و وردە زۆر
بە کار نایە بو پىخۆر
سىنگى سىپى ، خویناوى
پەلەقاژەى تاوتىاوى
تیدەکۆشى جار و بار
خۆى بخاتەوہ رووبار
پىستى جوانى برژاوه
زىخى پىوہ تىلاوه
زىخى داخى نىوہرۆ
دل ماسى دینیتە سوۆ



کاتى قولاپى خوینىن
ئەخریتە نىوئاوى شىن
دالى ئەو ماسىە کۆرپە
راوہستابوو لہ خورپە

رووبار ئەرپوا بە بەر دیدا
خورەى جوانى دیتە گویدا

~~~~~

ئەى ماسى ویلى هەزار!  
بۆ دەگەرەى لە رووبار!  
ئاخۇ تۆش لە ریی سەفەر  
بۆ پیخۆر بووی دەربەدەر!  
ئیووش لە نیو ماسیان  
بۆ پارە و پیخۆر و ژیان  
هەزارەکان ئه مریین  
خوینی یه کتر ئه رژیین!!!

~~~~~

رووبار ئەرپوا بە بەر دیدا
خورەى جوانى دیتە گویدا

~~~~~

## تەنیا

خانووې سارېم كىش و مات  
بىۋنى بىدەنگى ئىھەدات  
لە شوئىنى پىرى رىبىوار  
چاوم بىرپوھ دىوار  
جارى ھەتا ماوھى دىر  
گوى دەگرم بىۋكاتىمىر  
ھاتوچۇى عەقرەبەھەكان  
وھك رىبىوارانى زەھمان  
يەككى گورج و يەك ھىمىن  
رىگىاي عومرم دەپپىون  
بە نىاودەل ئەھمىھوى  
بەلكوو دەردى بسىرھوى  
پەنا بەھمە پىنوسىم  
بىرەكانم بنوسىم

من كيم و له كويم و چيم؟!  
تا كهى و بوچى دهژيم؟!  
جاري قاقاي پيکهنين  
به دنيا و ئاسمان و ژين  
جارىكيش بوغزى گريان  
بو ماوهى خو خهلهتان  
خه مبار و بيدهنگ و باس  
خه ياللاوى و كهساس  
هيچ ئاههنگى نايته گوى  
به حرى بيدهنگى بشكى

~~~~~

خانوى سارم كش و مات
بوونى بيدهنگى ئهدات

~~~~~

له داخى مهينه تى دهوران دالم پر ئاوره ساقى  
 له ژارى تالى ژين ديسان پياللى دل پر ساقى  
 وهره ئه مشه و وهكو و هه شهو ، وهره ساقى دالم خوينه  
 هه تاكو و ديه چاوم خه و ، هه رامه شه به تان بينه  
 دالم زووخاوى لى ده پڙى ده سا هه سته بکه مه ستم  
 شه رابى كوڻ له جامى نوئ ، به خوږ تيكه بده ده ستم  
 كه وا کون کون بووه جه رگم ، له جه ورى ماته مى دنيا  
 هه تاكو و سه رده مى مه رگم ، وهره هه ر توڻ ده وئ ته نيا  
 هه ناسه مى سه ردى پر داخم ده ميکه گرتوويه ناخم  
 شه رابى توئه ده يشوږى په ژاره مى ژينى پر ناخم

شهوگارى بههار دهړچوو له نيوه  
 تاريكى ئه پوات بهرهو كازيوه  
 ئاوايى تاريك: ورشهى چرايى  
 له نيو په نجرههى هيچ مالى نايى  
 دئ دهركى له رووى رۆژ داخستوو  
 له بهرگى شهو دا جوان جوان نوستوو  
 مندالى ساوا دهگريى جار جار  
 ئه شكيى دهرياي بيدهنگى شهوگار  
 دايكى سهر له بان لانكى كورپهوه  
 سه ردهميكه خه و بردوويه تهوه  
 ئه و ساته كولى شه و دهتويتهوه  
 سهر گوناي ناسو سوور ئه بيتهوه

كەلەش—يېرى دى و لىھو س—ھەربانانە  
م—زگىنى ئ—ھەدا ھەس—تن بەيان—ھە  
شنى بەر بەيان يەك لە شوين يەكا  
مالانى نوس—توو باوھش—ين ئ—ھەكا  
ھەتاو لاي ئ—ھەبا ديسان بەس—پايي  
پەردەي شەو لە سەر بووکی ئاواي  
مالان بەردەچن، ئاواي ساكار  
گرتووئە باوھش باپىرى كۆسار  
ماويانە خەلکی مان—دووي دوينى  
گزنكى ھەتاو ھەليان—دەس—تيني  
ژنى گورج و گۆل ئەرپوا بو کانی  
بە نەزمى جوانى لەرزانەکانى  
ژنى لە کانی مان—دوو دیتەو  
سەرى ناو—تە سىنگى گۆزەو  
دووکەل لە سەربان ئەرپوا بەرەو ژوور  
سوور ئەبیتەو سەر گۆنای تەنوور  
تەندوورى مالان نانی گەرم و جوان  
دەکا بە تۆشووي باخەوان و شوان

مريشكى سىپى ، جووجه لاه لاه شوين  
به جي دهيللى تاريكى كولين  
پيش نهوهى كه خور بدا لاه ناو دى  
رانى ئاوايى دهكه ويته رى  
نيوهى ناوه دل لاه دى ده رنه چى  
به رخ و كارژيلايه هيش توووته جي



مراوى لاه سهر چيمهنى جوبار  
دهشكىنى شه قلى شه ونمى به هار  
ئاسمانى شين و كوچى هه وره كان  
پرشنكى خور و دهشتى سهوز و جوان  
هاتوچوى ئاسكى بزىوى سهركو  
شنهى شه مال و لاه رى لهق و پو  
جريوهى بولبول ، خورهى جوباران  
شمشالى شوان و به ستهى دلداران

موسیقیقای جوانی ژینی دیهاتن  
دیمهنی رهنگین، خاکی ولاتن

~~~~~

ژینی روژیکئی ئەو دئییه له لای من
ئەژی به شاری دووکهل و ئاسن

بگری

دایه گیان بگری له سه ر خاکم كهوا شینم دهوی
زۆر بگریه دایه گیان فرمیسکی خوینینم دهوی
من گولی سهه ئاره زووی ژینم له خاكا خهوتووه
خاکی مهیدانی خهبات رهنگینی خوینی من بووه
دامه نیشه دایه گیان بو هاتنی من چاوه پری
دلنیا به ، بهسیه تی ، بو دهنگی درگا مه گره گوی
دایه گیان سویندم به فرمیسکی گهش و ئیشی دلت
دایه گیان سویندم به جهور و مهینه تی بی حاسلت
من ده میكه جهرگی سووتاندووم هه ناسه ی سه ردی گهل
دلپری کردووم خه می دهسکورتی و رهنگ زه ردی گهل
من کوری کوردی شه هیدی ریی خه باتم دایه گیان
کوتری خوینین په ری باخی ولاتم دایه گیان

هەر وهكوو بیگانهیی دل پر له ناکامی و گری
لهم هه موو دهسته نه بوو دهستی، که بی و دهستم گری
من له شاری خۆم غه ریب و بو هه موو بیگانه خۆم
کوتری کوژراوی ریگای لانه خۆم، بی لانه خۆم
دایه گیان بگری له سه ر خاکم که وا شینم دهوی
زۆر بگریه دایه گیان فرمیسی خوینینم دهوی
دایه گیان ئەو کیژه وا ئەتویس به بووکی تو ببیت
خۆت بده پیشانی جاری با به هیوای من نه بیت
تا کوو بتینی که ره شپۆشی له سه ر تا پاته وه
به لکوو برپوا دلنیا بی و من له بیره و باته وه
دایه گیان بگری له سه ر خاکم که وا شینم دهوی
زۆر بگریه دایه گیان فرمیسی خوینینم دهوی

هاكا ئەم چەرخەش ھەلگە پرايە وە
ئىتەر نەگە پراو نەس و ورايە وە
كىژى خاوەنى ژينى دنيايە
ريزى مروارى لە گەردنيايە
كىژى كە تينى ئەوينى وايە
ژيان و مردن لە دەستى دايە
مروارى لە سەر سىنگى رازاون
بە ھىزى جەزبەى عەشقى وە ستاون



ئەویش وەك ھەموو روژى پىر ئەبى
بە تىرى مردن داوینگىر ئەبى

به لای ئه مریت و ئه کوژیت هوه
ملوانک هه ملی ئه چریت هوه
نو مرواری یهک له شوین یه کتر
شینى مردنى ئه گاته ئاخ
شینى مردنى ئه و کیژه وایه
که له شونیی دا ئاخ دنیا یه
بناغه ی گهردوون وا ده شکیت هوه
ئیتراگه پى و ناس و و پیت هوه¹

¹ - مه نرور له ته و او بوونی هیزی خۆر و تیکچوونی «مه نرومه ی شه مسی» یه

ههڵه

دهول و زورنایه ، چهپله ریزانه
بهزمی شادی و چۆپی کیشانه
بهرگی رهنگاورهنگ کیژی سهربانان
دهکیشی نیگای لای کۆلانا
ناههنگی زورنا و بهزمی ههلهپهپکی
دهنگ ئه داتهوه ههتا ئه و پهردی
له نیو کیژانا ته نیا هه لاله
دلی خه مینه و له سووچی ماله
ئاخر دیاری یاری بیوه فای
دهستهی چنوووه ، ماوه تهوه لای
یادگاریکه یاری پیی داوه
ئیسنا بیهنگه و بوونی نه ماوه

هه هه هه هه

ھەتتا ھە دەپوا بو خەياللى دور
ئەپوانى جار جار بو چەپكەى چنور



دەنگى زەماوەن ئەتۆم دىتە گوئ
كوانى پەيمانن ، كوانى وا لە كوئ؟
قەولى ئەم رۆژى سەما و شادىيە
بە منن دابوو لە بىرت نىيە؟!
دلم گولئ بوو بۆچىت ھەلوراند؟!
بۆچى ئاوينەى ئەوينن شكاند؟!
كوانى مەيلەكەى جارى جارانت
كوانى ھاتوچۆ و ئىشارەكانن
كوانى راەستان ، سەر رىگائى كانى؟
كوانى سىوى سوور ، كوانى گورانى؟
گيانى شىرىنم ، دلت شكاندم
دلت شكاندم ، دلت شكاندم



جارجاری فرمیسک له چاوی سوورا
ئەباریتە سەر چەپکەهێ چنوورا
ئاهەنگی زورپنا و بەزمی هەلپه‌په‌رکی
دەنگ ئەداتەوه هەتا ئەوپه‌ر دی



هەلآله وا بـیر ئەکاتەوه
دەفتەری ژینە هەلآله داتەوه:
سویندم بە سۆزی دلی ئەسیرم
تا ساتی ماوم هەر وای له بیرم
ئەو ساتە لاشەم سەرد ئەبیتەوه
چـرای ژیانم ئەکوژیتەوه
ئاخرین قسەم هەر ناوی تۆیە
هەر چاوه‌کانم پر ناوی تۆیە
دلم گۆلی بوو بۆجیت هەلوه‌راند؟!
بۆچی ناوینەهێ ئەوینت شکاند؟!

تۆ دەولەتمەند و من کیژی نەدار
بە غەیری وەفا چی هەیه هەزار؟
خونچەیی دلی خۆم هینا و دام بە تۆ
بەلام وتەیی تۆ هەموویان درۆ



جارجاری فرمیسک لە چاوی سوورا
ئەبارینە سەر چەپکەیی چنوورا
دایکی لە داخی کچ ، بیخەبەرە
بانگی لی دەکا لەو بەر پەنجەرە:
(هەلەلە وەرە هەلەلە وەرە
کیژە جوانەکم تاوی هەلەپەرە)
دایکی نەیبینی فرمیسکی چاوی
زولفی شیواوی دلی شکاوی
ئاهەنگی زورنا و بەزمی هەلەپەرکی
دەنگ ئەداتەو هەتا ئەوپەر دی

هه‌نسک و فرمی‌سک

ژینی مندالی دنیای شیرینه
شیرعی سه‌ره‌تای چیرۆکی ژینه
عو‌مری مندالی‌م چهن زوو
وهک نه‌سیمی هات و چوو
مه‌لی غه‌ریب بوو، رویش‌ت
هه‌ر یادیکی به‌جی هیش‌ت



که‌م که‌م وریا بوومه‌وه
بیرم چاوی کـرده‌وه
دنیا‌یه‌کم بینی بی‌تین
نه‌وهک مندالی شیرین
خه‌می کات‌ی مندالی
گری نه‌بوو له‌پالی

كەي وەكـوو خەمى ئىستا
ریشەي لىە دل ئەوستا
هەر خەمىك و فرمىسكى
فرمىسكىك و ھەنسكى
تەمى دل ئەشـۆرى
دنىاي تالى دەگـۆرى
چ دەروون و چ لىە روو
دنىامان ھەر ئەو بوو
ژىنى مندالى دنىاي شىرىنە
شىعىرى سەرەتاي چىرۆكى ژىنە



ورىا بوومەو كەم كەم
دەورى گىرتم گەلى خەم
كە ھەوەل جارى گرىام
لە بو ھەژارى گرىام
بوئەو گرىام و بو خۆم
كە ئاخۆ بو كوى دەرۆم؟!

وهك منداللى ون بووبلى
نهمده زانى وام لسه كوى؟
ئىستاش هه رچى دپوانم
خوم بيه وهى لان ده زانم
سه رنجى هه ر لايلى ئه دم
هه يچ شتى بهدى ناكهم
هه ر چهن ئه وه سه رى ريگا
نايزانم به كوى ده گاه
پييم خو شيه جاريكى تر
ته نيا گوزاريكى تر
بگه پريمه وه لسه نوى
ديسان بو وه لى رى
بگام لسه دنيا جوانه
وه كو و ئه وه مندالان
با خه مه كانم سووك بى
بى گرى و بچووك بى
باكوو ته نيا فرميسكى
هه ناسه يهك وه نىسكى

تەھمى داللىم بشىۋى
دنياى ژيىنم بگۋى
ژيىنى مندالىى دنياى شىرىنە
شىئىرى سەرەتاي چىرۋكى ژيىنە

لانهى بايه قووش

۱

نيوه شه ويكى سهر د و دلته ننگه
خه لى خه وتوون دنيا بيده ننگه
شار پهردهى ره شى كيشاوه ته سهر
مانگى شه وان پيو ، له كيو هاته دهر
بايه قوشى پير ديت و جار جار يك
ده خوينى له سهر كونه ديوار يك

~~~~~

له ويرانه يه كى چول و بيده ننگا  
له نيو مالىكى سهر د و دلته ننگا  
خه وتووه خه مين كچى كى هه تيو  
هه تيوئ خوشى له دنيا نه ديو  
دايكى به ينيكه دووره له دنيا  
ئه و كچه ماوه له ويده تهنيا

مندالی بچووک له نیو بهرگی خه و  
ئهدا له گونای شهوقی مانگه شه و  
به لام خهوی چی؟ هه تا کوو به بیان  
وتووئژ دهکا له گهل ئهستیران  
لهوان دهپرسی دایکی وا له کوئی؟  
بوچی به ته نیا هیش توو یه ته چی؟  
ساتی فرمیسی لی جیا نابی  
ئاخر منداله و دلنیا نابی  
گوئی بده ساتی، بهسه رهاتی ئه و  
له گهل ئهستیران چی دهکوت ئه وشه و:

۲

(ئهی مانگی جوان! ئهی ئهستیرهکان!  
ئیوه دهبینن له نیو ئاسمان  
باخی بههشتی خودا له کویدا؟  
ئه لاین دایکی من وا له وییدا  
ئهی مانگ! تو دایکی ئهستیرهکانی  
تو خودا پییم بلای ئه گهر دهزانی

ئەستىرەكانت كۆ بوونەتەو  
وان لە گەل خۆتا چەشنى ھەر شەو  
پييم بلای داكى من كەى دیتەو؟  
منیش ئەستىرەم، مانگی من ئەو  
ئەى ئەستىرەى خۆم گوى بگرە ساتى  
بە دايكم بلای دەيبينى كاتى:  
(دايكى خۆشەويست! بينايى چاوم!  
ھىزى ژيانم، تەنيا ھەتەوم  
بۆچى رۆيشتى لە گەل نەتبرم؟  
تەنيا لەم دنيا وەيلانت كرىم؟  
ھەتە دیتەو ھەر چاوەپيتم  
بە ھىواى بيستن ئاھەنگى پيتم)  
ئەى ئەستىرەى خۆم گوى بگرە ساتى  
بە دايكم بلای ئەيبينى كاتى  
(زۆر بە ئاواتم كاتى ھاتەو  
لە سەر داوينى خەو بمباتەو  
ئەگەر وەكوو مەل دوو بالەم ھەبوو  
لە ئىو دنيادا ئەمكرد ھاتوچوو

دهگه رام هه موو كيو و دهر و دهشت  
هه تاكوو دهگام به باخي به ههشت  
به لكوو له وييدا جاري بتبينم  
ئه توش ببيني گريان و شينم



به لام باسي من زور بي فايهيه  
ئاخر كهه هه تيو ئه ستيرهه ههيه؟  
دهردي دلي خوم من ده ليم به كي؟  
هه تيو چي ههيه تا ئه ستيرهه بي؟

۳

نهختي دهگوزهري خه و ديته چاوي  
باسي ده مينئى به ناته واوي  
تاكوو ده خه وي له نيوهه شه ودا  
دايكي ده بينئى له دنياي خه ودا

دەپارېتەوہ لہ گہل خوی بیبا  
نہ پروات و دیسان نہ یھیلئی تہ نیا  
دایکی دہ کیشئی لہ سہری دہستی  
ئەلئی: نہ بوونہ ، پاشی ہەر ہہستی  
کچم جیگای من جگہ دنیاہ  
دایکت وەکوو تو لہوئی تہ نیاہ  
رۆلہ مالی من تاریک و سہردہ  
جیگاکہم خاکہ ، سہرینم بہردہ

~~~~~

بہ دایکی دہلئی کچ بہ چاوی سوور
لہ قرچہ و سۆزی دل وەکوو تہ نوور:
نامہوئی بی تو ، رووناکی دنیا
ہەر خۆتم دہوئی وای لہ ہەر کویدا
دیسان بو دلم دہشکینیتہوہ؟
گہر نامبہی لہ گہل ، بو ہاتوویتہوہ؟

~~~~~

دایکی بہ دلئی پر ئیش و خہ مناک  
تک تک فرمیسک دہتکیتہ سہر خاک

ئەللى: (كچەكەم شەهەويكى سەردە  
سەرماش سەرهتاي نەخۇشى و دەردە  
تۆش لە جىگاكتە كەوتبوويتە دەر  
هاتووم بىكىشم پۆشىنت لە سەر  
زستان بېنەوا نابەتەو لە هۆش  
باكوو لە سەرما نەكەوى نەخۇش  
كى لە ناخۇشى شەوان يارت بى؟  
كى لە جىگاي خۆم پەرەستارت بى؟  
وئامى ئەدا بەم چەشنە و ئەپوا  
ئىتر ھاوارى كچى پىناگا

۴

سبەينى كاتى خۆر داي لە سەر كىو  
لە شووشەى شكاو، شەوقى دايە نىو  
داي لە سەر جىگا و لاشەى سەردى كچ  
رووناكى دەگرد گۆناى زەردى كچ  
بايەقۆش نەختى چلى بردبوو  
لەو مالە چۆلە لانەى گرتبوو  
ئاخر چۆن بلیم ئەو كچە مردبوو  
بايەقۆش دەيكوت: دىقى كردبوو

۶۰

## وینە

گە لار یزان هاتە وە  
ناخی باخی گرتە وە  
گە لای زۆری وەریون  
سینگى باخی پۆشیون  
تاو ناتاوی شەنەى با  
بە ئەسپایی دەیانبا  
خۆری بی تینی سەر دی  
وەک ریبواری ماندوو بی  
ورده ورده دیتە خوار  
ئەنیشیتە سەر کۆسار  
دیسان بە لوتکەى کێوا  
رئ دەکەوی بەو دیوا

۲۲۲۲

باخهوان كـز و تهـنيا  
له سهـر ئاوى كانيا  
دهستى پيرو لهـرزوكى  
داناوه ته سهـر چـوكى  
به شوين بيري پر داخا  
چاوى دهكشـيـته باخا  
داريكي وشك و مردوو  
لانهى مهلى كوچ كردوو  
نه سهـوزايى نه سهـيبهـر  
نه ئاههنگى په لهـوهـر  
له بيري نايه ههـرگيز  
كه لـارپـزاني پـايـيز  
وا دلـپـرى كردبـيـ  
ناخى گيـاني گرتبـيـ

~~~~~

جاري سهـرى دائهـخا
سهـرنجى كانى ئهـدا

ئاوئىنەي روونىاكي ئاا
وئىنەي دئىئىتە بەرچاا
وئىنەي پىر و زەردى خەم
پىر چىن و خەتى ماتەم
وئىنەي پىر ٲەزارە دىو
وئىنەي گوللى ھەلەو ەرىو
فرمىسكى ٲىنى تالى
دئىئىتە ھەو خەياللى
ئەوسا بەھارى بى تىن
ئىستا پايىزى خەمىن
گەلەپزانىش ئەپوات
ھاكا بەھارى تر ھات
تەنیا ٲىنى من واىە
ئىتر بەھارى ناىە

۲۲۲۲

كەم كەم فرمىسكى ئەتكى
ئاوئىنەي كانى دەشكى

لە چۆلی باخا جار جار
گەلای زەردی دیتە خووار
لە گەل ئاوی کانیا
ری دەکەوی دانییا
باخهوان سەر دائهخا
سەرنجی وینەهی بیدا
ئاوی کانی شیواوه
وینەهی تیدا نەماوه
لە چۆلی باخا جار جار
گەلای زەردی دیتە خووار

په پوهله ی خه یال

په پوهله ی خه یال سه رمه ست و هیمن
ده پیوئ سینگى ئاسمانى بی بن
ده فته رى ژینم په ر ئه داته وه
لا په رى لاویم بیر ئه خاته وه
ئهم هونراوانه ، توم دینیته بیر
پیکه نینی تال ده تباته و له بیر:



له خاکی لاشم به یانی به هار
گولاله سووره یه کی ئاورین روخسار
به جوانی گونات سه ر ده رئه هیئى
له سه ر مه زارم دى خوى بنوینى
ئه توش که هاتووی له بو گولچنین
جوان راده بووری دم به پیکه نین

ئەو گولالە سوورە ، دەچىنى لە رىت
ئاخۇ دەيزانى بۆنى كىيى لى دىت؟
ئەللى: چەن جوانە! چەن رەنگى گەشە
داخەكەم داخۇم بۆچ دالى رەشە؟!
بەللى ئەو ساتە بزانه گولم!
گوللى بەھەشتى ئاواتى دالم!
ئەو گولە خاكي دالدارى خۆتە
ئىستاش بە هيواي روخسارى خۆتە
بۆيە بەو چەشنە گەش و خۆشپرەنگە
بۆيە ئەوئەندە مات و دالتەنگە
بۆيە وەستاو دالتەنگ لە سەر رىت
دالى داخورپى ديسان لە بەر پىت
گيانە لەو گولەي چىت دىتە بەرچاۋ
لەو گولالە سوورە ، گوللى دل سووتاۋ
جوانى ھەلبگرە ھەر چەن خۆت گوللى
خۆشبۆتر لە بۆن ياس و سونبولى
خاكي دالدارە ئەيھىنىتەۋە
زامى دالەكەي نەكولىنىتەۋە

ئەم ھۇنراوانە تۆم دىننیتە بىر
پىكەننى تال دەتباتەو لە بىر

~~~~~

پەپولەى خەيال ئەپوا لە سەرخۆ  
لە شوین بىرى تر ئاسۆ بە ئاسۆ  
ھەتاکوو خەو دى، بىرم ئەمرىنى  
پەپولەى خەيال ھەلدەوەرینى

## باده

ساقى گوزه را شهو ، به فیداتم وهره دیره  
دل تهنگه ، درهنگه ، وهره سا باده بگیړه  
تا تو بی و مهی بی ، من و دل لیره خه مؤشین  
هره دوو به تهماتین ، وهره مهی بیړه بنؤشین  
تینوویه دهمیکه چه مهنی باخی ئه وینم  
ئهم باخه بدیره وهره مهی بیینه سه رینم  
ویستومه که تهنیا بم و لهم سووچه بمینم  
دیسانه وه ئهم باری خه مه که وتوو شوینم  
دهستی خه مه کهم بگره له مه یخانه به دهر که  
ریگای مه ده ئیره وهره لهو مه سته ه زهر که  
نانا ، لیگه ری باکوو بمینیتته وه گیانه  
ئهم کوتره وه یلانه دلی گرتوووه لانه  
بو مهی نیه ساقی که په نا دینمه ئیره  
هره کهس به شه پابی خه می جانانه یی تیره  
من همده می بادهم که خه می سینه به با دم  
دهستم بگره گیانه وهره بسپیره به بادهم  
ساقی گوزه را شهو ، به فیداتم وهره دیره  
دل تهنگه ، درهنگه ، وهره سا باده بگیړه

## فیراب

له سهردمی به هاری، شه پابی دهستی یاری  
که قه تره قه تره مهستی به سهر دلا ئه باری  
هر چهنده نهختی تاله شادی هینهر ئاویکه  
خیرابه نهک شه پابه، چ وهرگی پراو ناویکه  
ئه وهی که تینی گیانه دهوای خهمی دلانه  
سویندم به دهستی ساقی حه رامه شه ربه تانه  
ساقی بگره دهستم، دهرکی مه یخانه کامه؟  
پیکه وه جامی پر کهین، با هر بلین حه رامه

## زړېبار

له پهرې شاری مـهـريوان  
دوو چین کيوي سهوز و جوان  
راوه سـتـاون بهرانـبـهر  
بهرز و دارستان له سر  
له داوين نهو کيوانا  
له ژير تاقی ئاسمانا  
گومیکي جوان وه ستاوه  
که «زړېبار» ی ناوه  
کيوان سهوز و دلنشین  
ئاسمان و ئاوه هر دوو شین  
زړېبار و بهه هاری  
بهه شتی کـوردـه واری



لە نیو دارستان قەراخ  
بالەندەکان شاخ بە شاخ  
کو دەبن و یەک دەگرن  
ئاسمانی سەر ئاو دەبەرن  
لە ژێر تیشکی هەتاوا  
لە سەر ئاویڤنە ی ئاوا  
وینە ی خۆیان دەبینن  
مەست دەبن و ئە خوینن:  
زریبار و بەهاری  
بەهەشتی کوردەواری



شەنە ی بەیانی بەهار  
ئەدا لە سەر زریبار  
کاتی کە بووکی هەتاوا  
تیشکی ئەخاتە سەر ئاو

وینەى كراسى كىژى كورد  
كه شهمال لىيدا ورد ورد  
شهپولى جوان و زىپرین  
دهرژیتە سەر ئاوى شىن  
بەرەو چىمەن و گولزار  
رى دەكەون بو لىوار  
بەرانبەر بوو كى هەتاو  
كىژى زىپرینی هەتاو  
لەو كاتى بەربەيانە  
شسادى و سەمەيانە  
ئەلین شەپولى قەراخ  
دەنگیان ئەپوا شاخ بە شاخ:  
زىبىار و بىهەارى  
بەهەشتى كوردەوارى

۴۴۴۴

## خوداتان له گهل

که وتووه ته بهرم ريگاي غهريبي  
گهلي ره فيقان! خوداتان له گهل  
هر کهس ريگاي بووه ته نه سيبي  
گهلي ره فيقان! خوداتان له گهل  
کو تراني زور له شويني دانه  
هيشتوويانه جي کونجي هيلانه  
زور کهسي روشت پاشان بيته وه  
به لام نه يدي کهس بگهريته وه  
کي چاک ده زاني چي ده کا گهردوون  
يه کي سه رکه وتوو، يه کي سه رنگوون  
دلي گرتووم خه م وه کوو دوو کهل  
گهلي ره فيقان! خوداتان له گهل

## ملوانكى شين

۱

نيوهرۆي گهرمي رۆژيكي بههار  
له ژير ههتاوي ريگاي زريبار  
مندالي مل كن، چۆخه و رانك شرپ  
ريگا دهپيوي پهشيو و دل پرپ  
بي وچان ئهروا و ههنگاو ههلهگري  
به گوئي چۆخهكهى ئارهقى دهرپي  
نهختي نانه رهق له تويي جامانه  
بوونهته تۆشووي ئهو بهستهزمانه  
بو تيكۆشانى رۆژي ماسى راو  
نهختي شرپيت و تۆپي پورتوكاو

لە گەل قولاپى كۆن و ژەنگ ھىناو  
ھىناويە ئەمپرۆش بيانخاتە ئاو  
ئەروات و جار جار لە چۆلى رىدا  
ئەزرنگىتەو دەنگى لە گوپىدا:  
(ھىوا خىراكە، خوا نەتھىنپتۆ  
ھەو رۆژە ئەرۆى دەسخالى دىپتۆ  
ئەمجار بى ماسى نەيتەو بۆ شار  
ئەر بۆت نەگىرا، خۆت خە زىبار)



ئەروات و الە نىو دىك و دالى رى  
كلاش كۆنى تاوتاو، ئەكنى لە پى  
بى وچان ئەروا و ھەنگاو ھەلدەگرى  
بە گوپى چۆخەكەى ئارەقى دەسپرى  
جارى بۆ لاپرى ورد ئەبىتەو  
ملوانكەيەكى شىن ئەدۆزىتەو  
بە چاكى چۆخەى خاكى لائەبا  
ئەروات و جار جار سەرنجى ئەدا

بىۋچان ئەپروا و ھەنگاۋ ھەلدەگپى  
بە گويى چۆخەكەي ئارەقى دەسپى

۲

كاتى ئەگاتە ئاۋى زىبار  
دېتە گوي دەنگى شەپۇل و لىۋار  
دوو فرمىسكى داخ دېنە گويى چاۋى  
سووكى ئەشۋرېن گۆنای سووتاۋى  
ئەلى: (زىبار! چەن پارېمەۋە!  
لەم لىۋارانەت بسوورېمەۋە!  
ھەو رۆژ ئەم تۆرەم ھېنا و برەم  
ماسىت پېنەدام مەيۋست كىردم  
باۋەژنىشەم كوتوۋىيە ئەمجار  
ئەر ماسىت نەگرت خۆت خە زىبار  
بەلكوۋ نەختى زوو بگەپېمەۋە  
ملوانكەي شىنم دۆزىۋەتەۋە  
دەيبەمەۋە بۆ خوشكم ئىۋارە  
ئاخر لە ھاومال سەرى لە خۋارە  
زىبار! مەن و خوشكم ھەژارېن  
دايكمەن نەماۋە ، باۋەژن دارېن

خوشکم ھەر خەریک فرمانە بۆ ئەو  
وچانی نییە بەیان تاکوو شەو  
ھەرچی دەیبینم چاوی پر ئاوە  
لە بەر سەرماوە دەستی تەزاوە  
شەوان کە ماندوو دینەووە بۆ مال  
کارمان گریانە و بیستن قسەى تال  
بەیان ناھیلای خۆر سەر دەربیری  
ھەر یەکمان بەرەو شوینی ئەنیری  
خوشکی ھەژارم دەس ئەکا بە کار  
منیش بۆ راوە ماسی دیم بۆ زریبار  
خیرا کە توخوا با پرۆمەووە  
با ئەم ملوانکەى زوو بۆ بەمەووە  
گیرفانم کونە نەک وا داگەوئ  
با لە دەستم بئ ھەتاکوو شەوئ

۳

ئەمپروش بە وینەى رۆژانی پێشوو  
دیت و شریتی ئەخا ھاتوچوو

ههتا رۆژ ئهگا داوین خۆرئاوا  
سیبهری کیوان دینه سهر ئاوا  
هیوا ههر پهنجهی لی هه لیبیکاو  
چاوه پئی تۆر و دهریا وهستاوه

۴

تاریکی شهو هات رهنگ ئاوی گۆری  
هیشتا ماسیهک نهکه وتوو تۆری  
وتهی باوهژن لهو نیوه شهوه  
ههر وههاله گویدا دهنگ ئەداتهوه  
(هیوا خیراکه، خوا نهتهینیتۆ  
حهو رۆژه ئهرووی دهسخالی دیتۆ  
ئهمجار بی ماسی نهیتهوه بو شار  
ئهر بۆت نهگیرا، خۆت خه زریبار)

ح ح ح ح

زریبار تاریک، شهو سهرد و دلتهنگ  
هیوا کش و مات وهستاوه بیدهنگ  
وتهی باوهژن لهو نیوه شهوه  
ههر وههاله گویدی دهنگ ئەداتهوه

بهيان زريبار تهمي گرتبوو  
 باران دويني شهو ليلى كردبوو  
 په لى هه وري رهش به ئاسمانه وه  
 له سهر ئاوى ليلى ئه سووران ه وه  
 كاتى چه خماخه لى ئه دا تاو تاو  
 لاشه ي مندالى كه وتبووه سهر ئاو  
 ملوانكه يى شين له نيو ده سياه  
 بو كي و ئه روانى ئه لى هيوايه  
 نيو ئه و شه پوله ي دور و به رياه  
 دوو به چكه ماسى كه وتبون ه كايه



كاتى كه نم نم باران هاته خوار  
 ئه رڙا سهر سينگى سهردى زريبار  
 سووكى كه وته رى، شه پولى خه مبار  
 تا لاشه ي هيواي هينا بو ليوار

ملوانكەيش ھەر وا لە چنگيا مابوو  
ھيش تاكوو لە دەس بەرى نەدابوو  
زىبار ئەيكوت: زۆرى كۆشابوو  
بەستە زمان ماسى بۆ نەگىرابوو

## شوان

مامه شوانى دهر بدهد  
كوردى فهره نجي له بهر  
خونچهى دلم بى ئاوه  
هانام بو تو هيناوه  
نه خورهى ئاوى كانى  
نه باخ و نه غمه كانى  
نه ديمه نى به هاران  
نه بالندهى كوساران  
ماويكه مه ستم ناكهن  
پاراوى هه ستم ناكهن  
دلته نگم زور خه مينم  
په شيوى كوچى ژينم  
مندالى به خه مبارى  
لاوى به چاوه نوارى  
مانگ و سالى ژيانم  
كهى هات و چوو؟ نازانم

~~~~~

مامه شوانى دهر بده دهر
كوردى فهره نجى له بهر
خونچهى دلم بى ئاوه
هانام بو تو هيناوه
ساتى له بهر شاله كهت
دهربينه شمشاله كهت
له سيبه رى ئه و داره
پروانه ئه و جوباره
به سوزى جهرگى بريان
بلوئيرت بينه گريان
باخى ئه دله تهنگه
پاراو كه به و ئاههنگه
ئاههنگى به جى هيشتن
نه غمهى كوچ و رويشتن
باكوو به نه زمى حهيران
فرميسكم بينه سهيران

نیگارن

شهنه ی بهر به یان دیمهن به دیمهن
باوه شین ئه کا ئه گریجه ی چیمهن
کیژی خوره تاو چاوی هه لیدی
دیت و گولی شه و هه لده وهرینی
ئه وهستی له سه ر دیواری ئاسو
بو سهیری دهشت و سهوزی که ژ و کو
ئه ستیره کانیش وهک ماسی نیو ئاو
له ده ریای شینا ون ده بن له چاو
چیمهنی سهوزی ژیر پیی مراوی
فرمیسکی شه ونم ، ده تکی له چاوی
گه لی ئاسکی جوان له خه و هه لدهستن
دینه سه ر کانی ، کوړی ده بهستن
لاولوی رهنگین ، دهس له ملانی دار
پیده که نی بو گولی بی دالدار
په له وه ره دهنگی بهرز ئه کاته وه
له چو لی باخا دهنگ ئه داته وه

ئاۋى چۆم ئەپوا و گەللى زەردى پار
دەسپىرى بە دەس رىبوارى رووبار
پەپولەى نەخشىن لەو سەر جۆبارە
بۆنى گول دەكا ھەتا ئىوارە
پەرژىنى دەورى باخى گرتوۋە
بالىندە لانىەى تىدا بەستوۋە
خۆر بە جىدىللى داۋىنى كويستان
دېتە سەربانى باخ و دارستان
بەفراۋ بە وىنەى فرمىسكى دالدار
خوپخوپ بە گۆنەى كىۋا دېتە خوار
بولبول نەغمە خوين، ئەم چل بۆ ئەو چل
پىدەكەنى بۆى غونچەى ئالى گول
ئاۋى سافى گۆم، ئەللى نىگارە
ۋىنەى سروشتى تىدا ديارە
كەۋى دى لە سەر چىمەنى كۆسار
بە دەندوۋكى سوور ئەنۋوسى: بەھار
ئەى بەھارى من تۆ كەى دىتەۋە؟!
ئەى بەھارى من تۆ كەى دىتەۋە!.

چوارینه

شهو ی تاریکه لیم شیواوه ریگا
به یانی هات و زوری ماوه ریگا
ژیانی من وه کوو ئەمشه و وهاییه
به ره و هه ر لا دهچم به سراوه ریگا



گولی سهه به رزی لاولاو کورته ژینی
دهمیکه سههیری باخ و پیکه نینی
به ناکامی سههیری دانا که بمری
هه تاکوو رهنگی ئەم دنیا یه بیینی



که لاریزان گولی باخانی دا با
به هاری دیکه دی ئەم باخه لبا
هه ناسه ی باخه وانی پیره دهیکوت:
هه زاران خۆزگه ژینی من وهه با

~~~~~

دالم تهنگه پەريشانم دەمیکه  
خه یالم هەر دەمی لانەى خەمیکه  
ئەوئەندە دلپرم پیم خوشه بگـریم  
که فرمیسک و هەناسه مەرھەمیکه

~~~~~

چلەى زستانى کویستانه و کچی کیو
دەپۆشی بەژن و بالاکەى بە چاشیو
من ئەیزانم چ سیحریکه ئەگەر بی و
له درزی پەردەوه دەرخوا بزەى لیو

~~~~~

ژیانی لاویم وینەى گولی بوو  
که هاتە باخی ژین و هەلوەرى زوو  
و هکـوو لاو لوی ناکامی بەهاران  
خەمیکى نایه داوینى دل و چوو

~~~~~

چیمه‌نی نه‌ورۆزی ئەمسالی سنه خویناوییه
دهشت و کیوانی له خوینی لاهکان نه‌خشاوییه
سیسه‌د و په‌نجاوچه‌وته ، سالی دین و راپه‌پین
کوردی ئازاده به‌ره‌پیری له شۆرش باویه

تابووتى سوور

ههسته ئەى لاوى سنه! هياوات ئەگەر سەرکەوتنه
کورد ئەبى ئازاده بى، ههسته چ باكى مردنه؟
رهنگى خوین چاوت نهترسینى و خۆت نهگريته دوور
ههسته تیکۆشین و دیسان خهينه رى تابووتى سوور
دل بلیسهى دى له شوینى لاوهکان، وینهى تهنوور
ههسته بخروشین و دیسان خهينه رى تابووتى سوور
خوینى بى تاوانى لاوانم له بیر ناچیتهوه
یهک گرین، بو گرتنى مافی ئەوان کو بینهوه
ههسته باکوو یهک گرین تا ئەوجى سەرکەوتن برۆین
دهنگى گولله گەر بهیلى بهو پۆلیسانه بلین:
هه لگه رینهو ئەو چهکه، تو دوژمنت ون گردووه
دوژمن ئەو خوینخواریه مافی من و توى بردووه

ڤاك و ڤؤر

۱

ئيوارهيه و دنيا جوان
له سووچي تاقى ئاسمان
كيڙى زيپريني ههتاو
خوى شاردوه له بهرچاو
له سهر سينگى شاخ و ههرد
كوى كردهوه زولڤى زهرد
تاكوو بهيان به سهرخو
له تهختى سوورى ئاسو
ديسان بخاته سهر شان
زولڤى زهرد و پهريشان
دارستان مات و خه مبار
له شوينى كيڙى دالدار
پهژارهى تاريك و رهش
شهوگارى گرتيه باوهش

بە ھىۋاي ژوانىكى تىر
خۇپىش ساندىكى تىر
سەرى نا داۋىنى شەو
خەمى شاردەو بە خەو
تاكوو بەھيانى نم نم
فرمىسكى ساردى شەونم
بۆئەۋىنى خاۋىنى
ئەژىنىتە داۋىنى

۲

مانگە شەو چاۋ ھەلدىنى
روخسارى خۇي بنوۋىنى
بە جوانى دەشنىتەو
جىگىيە خۇر بگىتەو
خونچە سەرى دەربىنى
بالىندە بجريۋىنى
بەلام ھەرگىز ناتوانى
تەنیا ئەمە بزانى

نېوان ئىھو دالدارانہ
خاک و ئىھو خۆرہ جوانہ
بہ راسى ھەر رۆژى دى
كە دالدارى تەواو بى
ھەر وہا دەشنىتەوہ
جىگای خۆر بگريتەوہ
خۆرەتاو چا و ھەلدىنى
دىت و دالى ئەشكىنى

۴

شىنى مامۇستا ھەژار

گىزىنگى خىۋى ئىۋاران كىشاۋە
تەمى ماتەم بە سەر شارا كىشاۋە
دالى لەرزىۋە شىۋارى پىر پەۋزەر
ھەۋالى مەرگى مامۇستا ھەۋزەر
لە سەر قەپرانەۋە خەلىكى گەرۋە
كچى رەشىۋىشە ھەر لەۋ شىۋىنە ماۋە
دەخۋىنى شىۋىرى پىر سۆزى بەسەرھەت
دەمى دەگرى ، دەمى ھەرۋاكش و مات
شەمى دانا لە سەر ھەر سى مەزارا
گۈلى باران دە سەر گۈلى ھەۋزەر
لە سەر بەردى مەزارى شىۋىرانا
گۈلى سوۋر و سەرى ئالۋى دانا

كچ و شهم بهو شهوه گهرمی گرینن
له كۆری شاعیرانهی گهرمه شینن
له بهر شهوقی شهما تالای بهیانی
وه کوو ئهستیرهیه فرمیسهکهکانی
دهخوینی شیعیری پر سۆزی بهسهرهات
دهمی دهگری، دهمی ههرواکش و مات
کچی خه مباری سهه قهبرانی خامۆش
فریشهتهی چاو به فرمیسهکی سیاپۆش
به شیوهن ئاگرت بهردا له گیانم
دهزانم، تو پهری شیعیری، دهزانم
پهری شیعیری کهوا دهگری شهوانه
به جی ناهیلی کۆری شاعیرانه
چ شیعیری مه رهه می جهرگی به خوینه؟
وه کوو نالهی جودایی دلتهزینه؟

فریشته، عهتری شیعی تازہ بینہ
بہ سہر خاکی ہہ ژارا بیپژینہ
بلی ہیمن! بہسہ نالی جودایی
ہہ ژاریش ہاتہوہ بو لای خہزایی
لہ بہر شہوقی شہماتالی بہیانی
وہکوو ئہستیرہیہ فرمیسکہکانی
گہلی گریا پہری شیعر و لہ ناکاو
لہ گہل ہہوری رہشا ون بوو لہ بہرچاو

پهري شيعر

هموو شهوئ له ئاسمان
له عهريشي بهرز و دوورهوه
به باوهشي گولي گهش و
خه يالي بي سنوورهوه

له شويني هه وره كانه وه
پهري شيعر به پيوه يه
كه هه ر گولي يكي دهستي وي
په پوله يه كي پيوه يه

هەواللە خۆشەويستەكەم!
فریشتەكەم! دەچیتە كوی؟
لە میژە نایەتە ژوانی دل
بە سۆزی گەرمی شیعی نۆی

مەترسە مەیزە كوندەبۆ
مەلی ئەوینی سەربری
مەلی كە كۆتری شیعی
لە شاری ئیمە هەلفری

لە نیو شەپۆلی مانگە شەو
گەرامە شوینی تۆ، پەری!
بەجیم مەهیلە، سا مەچۆ
دە بەسیە مەمكە بی بەری

كە تۆ لە مالا چۆلكەم
پەریو بەووی و نایەو
شەمی هەزار و یەك شیعی
لە سووچی دل كۆژایەو

گەلای نەمامی شیئەری من
کە دانە دانە ھەلەوەری
بە چەشنى ھەوری کۆچەری
نەبوویە سەیبەری ، پەری!

لە ترسی چاوی کوندەبۆ
مەچۆ ، دە خۆت مەشارەو
بە ھەرەو ھەوارى دل وەرە
بە دەستی پىر ھەسارەو

بە سۆزى شیئەرى تازەو
بە گول و شەى ئەوینەو
بە شەونمى گرینەو
بە شیئەرى ئاگرینەو



دەلین دلی پەرى شیئەر
بە چەشنى ئاوی کانىیە
شەنى بەیان و بۆنى گول
ھەناسە جوانەکانىیە

دەمى لى شەوق و پىكەنن
دەمى لى شىن و زارىيە
هە ئاللىكە كانى بەندەنى
بەھارى كوردەوارىيە

~~~~~

لى نىو شەپۆلى مانگەشەو  
گەرامە شوينى تۆ ، پەرى!  
بەجىم مەھىلە ، سامەچۆ  
دە بەسىيە ، مەمكە بى بەرى

دەمى دەبىتە سوورە گول  
بە دەستى باخەوانەو  
شەپۆلى دەنگى بولبولى  
لى كووچە باخەكانەو

دەبى بە شىئەرى ماتەمى  
لى بەردى سەر مەزارەو  
دالۆپى گەرمى حەسرەتى  
لى چاوى دىتە خوارەو

دەبىي بە سۆزى نەغمەيى  
لە سىنگى سازى دىتە دەر  
دەبىتە بەستە بۆ خەم و  
خەيالەكانى رىيى سەفەر

لە ترسى چاوى كوندەبۆ  
مەچۆ ، دە خۆت مەشارەو  
بەرەو ھەوارى دل ۋەرە  
بە دەستى پىر ھەسارەو

ۛۛۛۛ

## سازى ئاواره

وهره ئەي سازى ئاواره بە ھاناي سۆزى گريانم  
دلم بەستەي دەويئ ئەمپوۆ بە جى دىلم موكریانم  
وھكوو ھەنگاۋەكانىشم دەلەرزىۋە دل و دەنگم  
دەبا وینەي منى كۆچەر بنايى سازى دلئەنگم

## كۆچ

كۆچى كوردان وا به كاروان دى له رىي شارانهوه  
رۆژ به بارى قورس و برسى ، شهو له بهر بارانهوه  
نيشتمانى خۆمه دهپيپوم ، پيم دهلئين ئاوارهيه  
گهرچى بى رهشمال و پىخواس ، سهر به كۆسارانهوه  
ريگه دوور و خيىل ، ماندوو و ليوبهبار و پىپهتى  
چاو به ئەسرين دینه پيرى كۆچهكهى ياراننهوه  
نايه سۆزى دهنگى گۆرانى ، ههواره و كۆچى سوور  
كاروان گووى داوه به نالهى بريندارانهوه  
بۇ منالى تهرمى دايقى خوى به جى ديلى و ئەچى  
ئاسمان دهگرى ، مهلان دهگرين به سهر دارانهوه  
دهنگى تۆپ و تيرى دوژمن دى له شوينى كۆچهوه  
جى ههواران وا به دهستى سوورى زۆرداراننهوه

## روونکردنه وه:

﴿ دوو شیعری «شینى مامۆستا هه ژار» و «په‌رى شیعەر» له سروه وه وه‌رگیراون و له کتیبى «ملوانكه‌ى شین» دا نین. دوو شیعری «سازى ئاواره» و «کۆچ» له کاسیته‌کانى گۆرانى بیژى گه‌وره‌ى کورد، عه‌دنان که‌ریم ه وه وه‌رگیراون. ﴿ دالنیاین که ئه‌مانه ته‌واوى شیعره‌کانى «شه‌ریف» نین، هیوادارین بتوانین بۆ چاپى داها‌توو، ته‌واوى شیعره‌کانى چاپ بکه‌ین.

به هیواى ئه‌و رۆژه